

**ДОГОВОР №  
на возмездное выполнение работ  
(оказание услуг)**

г. Белград «»\_\_\_\_\_2018 г.

Федеральное агентство по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничество), действующее на основании Положения о Россотрудничестве, утвержденного Указом Президента Российской Федерации от 6 сентября 2008 г. № 1315, именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице Руководителя Представительства в Республике Сербия Кушченковой Надежды Викторовны, действующей на основании Доверенности № 4/03/04933 от 08 ноября 2017 года, выданной Руководителем Россотрудничества, с одной стороны, и \_\_\_\_\_, Рег. номер \_\_\_\_\_, ИНН \_\_\_\_\_, зарегистрированного по адресу \_\_\_\_\_ в лице \_\_\_\_\_, действующей \_\_\_\_\_ на основании \_\_\_\_\_ именуемого в дальнейшем «Исполнитель», с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», в соответствии с законодательством Российской Федерации и иными нормативными правовыми актами о контрактной системе в сфере закупок, и на основании решения Протокола рассмотрения и оценки заявок на участие в запросе котировок на территории иностранного государства от \_\_\_\_\_ 2018 года № 003 Представительства Россотрудничества в Сербии заключили настоящий государственный контракт, именуемый в дальнейшем «Договор», о нижеследующем:

**1. Предмет Договора**

**1.1.** По Договору возмездного выполнения работ (оказания услуг) Исполнитель обязуется по заданию Заказчика выполнить работы (оказать услуги), указанные в п. 1.2 настоящего Договора, а Заказчик обязуется оплатить эти работы (услуги).

**1.2.** Исполнитель обязуется оказать услуги по проведению мероприятия, посвященного Дню семьи, любви и

**УГОВОР бр.  
за комерцијално извођење радова  
(пружање услуга)**

У Београду, \_\_\_\_\_2018.г.

Федерална агенција за питања Заједнице независних држава, сународника у расејању, и за друштвену сарадњу (Россотрудничество), које делује на основу Уредбе о Россотрудничеству, потврђене Наредбом Председника Руске Федерације од 6. септембра 2008. год. бр. 1315, у даљем тексту „Наручилац“, коју представља Руководилац Представништва у Републици Србији Кушченкова Надежда, која делује на основу Пуномоћја бр. 4/03/04933 од 08.11.2017. издатог од стране Руководиоца Россотрудничества, са једне стране, и фирма \_\_\_\_\_, матични број: \_\_\_\_\_ ПИБ: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ коју заступа \_\_\_\_\_ која делује на основу \_\_\_\_\_, у даљем тексту „Извршилац“, са друге стране, са заједничким називом «Стране», у складу са законодавством Руске Федерације и другим нормативним правним актима о систему уговарања у сфери јавних набавки, и на основу одлуке Протокола тендерске комисије за реализацију јавних набавки на територији иностране државе од \_\_\_\_\_ 2018. бр. 003 Представништва Россотрудничества у Србији закључили су овај државни уговор, у даљем тексту «Уговор», о следећем:

**1. Предмет Уговора**

**1.1.** По Уговору о комерцијалном извођењу радова (пружању услуга) Извођач је обавезан да на захтев Наручиоца изведе радове (пружи услуге), наведене у члану 1.2 овог Уговора, а Наручилац је обавезан да плати те радове (пружене услуге).

**1.2.** Извршилац је дужан да изврши следеће: пружање услуга за организацију манифестације посвећене Дану

верности и комплексного мероприятия, посвященного Дню народного единства для Представительства Россотрудничества в Сербии в соответствии с техническим заданием от 07 июня 2018 г. (Приложение №1) именуемые в дальнейшем «Работы» («Услуги»), а Заказчик обязуется принять Услуги и уплатить указанную в Договоре цену при условии, что качество оказания Услуг соответствует требованиям Заказчика.

**1.3.** Оказание Услуг осуществляется по адресу: Республика Сербия, 11000, г. Белград, ул. Таковска, 4;

Республика Сербия, 11000 г. Белград, ул. Кралицы Наталии, 33.

**1.4.** Срок выполнения Работ (Услуг) 08-09 июля 2018 г.; ноябрь 2018 г.

**1.4.1.** Работы (Услуги) считаются оказанными после подписания сторонами Акта приема-сдачи Работ (Услуг) Заказчиком или его уполномоченным представителем.

## **2. Права и обязанности сторон**

**2.1.** Исполнитель обязан:

**2.1.1.** Выполнить Работы (оказать Услуги) с надлежащим качеством.

**2.1.2.** Выполнить Работы (оказать Услуги) в полном объеме в срок, указанный в п. 1.4. настоящего Договора.

**2.1.3.** Безвозмездно исправить по требованию Заказчика все выявленные недостатки, если выполненные Работы (Услуги) будут признаны Заказчиком неудовлетворительными.

**2.1.4.** Исполнитель обязан выполнить Работы (оказать Услуги) лично.

**2.2.** Заказчик обязан:

**2.2.1.** Оплатить Исполнителю указанное вознаграждение после выполнения Работ (оказания Услуг) на основании подписанного сторонами Акта приема-сдачи Работ (Услуг), который является неотъемлемой частью настоящего Договора.

**2.3.** Заказчик имеет право:

**2.3.1.** Во всякое время проверять ход и качество Работ (Услуг), выполняемых (оказываемых) Исполнителем, не вмешиваясь в его деятельность.

**2.3.2.** Отказаться от исполнения Договора в любое время до подписания Акта приема-сдачи, уплатив Исполнителю часть вознаграждения пропорционально фактически выполненному объему Работ (Услуг).

породице, љубави и верности и низа манифестација у част Дана народног јединства у Представништву Россотрудничества у Србији, у складу са захтевима „Техничког задатка“ од 07. јуна 2018., у даљем тексту „Радови“ („Услуге“), а Наручилац је обавезан да прими услуге и плати износ наведен у Уговору под условом да квалитет пружених услуга одговара захтевим Наручиоца.

**1.3.** Услуге се пружају на адреси: Република Србија, 11000 Београд, Таковска, 4

Република Србија, 11000 Београд, Краљице Наталије 33

**1.4.** Рок за извођење Радова (Услуга) 08-09 јула 2018. год; новембар 2018 г.

**1.4.1.** Сматра се да су Радови (Услуге) изведени након што Стране потпишу Акт о примо-предаји Радова (Услуга). Акт пописује Наручилац или његов овлашћени представник.

## **2. Права и обавезе страна**

**2.1.** Извршилац је обавезан да:

**2.1.1.** Изведе Радове (пружи Услуге) одговарајућег квалитета.

**2.1.2.** Изведе Радове (пружи Услуге) у обиму и року наведеном у члану 1.4 овог Уговора.

**2.1.3.** Без надокнаде, на захтев Наручиоца отклони примедбе на изведене Радове (пружене Услуге), уколико Наручилац исте сматра незадовољавајућим.

**2.1.4.** Извршилац је дужан да изведе Радове (пружи Услуге) лично.

**2.2.** Наручилац је обавезан да:

**2.2.1.** Плати Извршиоцу наведени износ после извођења Радова (пружања Услуга) на основу Акта о примо-предаји Радова (Услуга), који су потписале обе стране и који је саставни део овог Уговора.

**2.3.** Наручилац има право да:

**2.3.1.** У било које време провери ток и квалитет Радова (Услуга), које изводи (пружа) Извршилац, не мешајући се у његову делатност.

**2.3.2.** Откаже извршење Уговора у било које време пре потписивања Акта о примо-предаји, и плати део износа, који је пропорционалан фактички изведеном обиму Радова (Услуга).

### **3. Цена Договора и порядок расчетов**

**3.1.** Цена Договора является твердой, не может изменяться в ходе заключения и исполнения Договора, за исключением случаев, установленных Договором.

**3.2.** Общая цена Договора \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_00/100)долларов США, без НДС.

**3.3.** В общую цену Договора включены все расходы Исполнителя, необходимые для осуществления им своих обязательств по Договору в полном объеме и надлежащего качества, связанные с оказанием услуг.

**3.4.** Оплата по Договору производится в следующем порядке:

**3.4.1.** Оплата производится в долл. США путем выплаты наличных денежных средств из кассы Представительства. Исполнитель обязан предоставить счетна сумму Договора.

**3.4.2.** Заказчик на основании выставленного Исполнителем счета осуществляет авансовый платеж в размере 30% от общей цены Договора после подписания Договора в течение 5 (пяти) рабочих дней с дня выставления счета.

**3.4.3.** Далее расчет за оказанные Услуги в размере 70% от стоимости проведенного мероприятия осуществляется в течение 10 (десяти) рабочих дней после подписания промежуточного Акта об оказанных услугах и выставления счета в соответствии со сроками проведения мероприятий.

**3.5.** В случае начисления Заказчиком Исполнителю неустойки (штрафа, пени) и (или) предъявления требования о возмещении убытков, Стороны подписывают Акт взаимосверки обязательств по Договору, в котором, помимо прочего, указываются: сведения о фактически исполненных обязательствах по Договору, сумма, подлежащая оплате в соответствии с условиями Договора, размер неустойки (штрафа, пени) и (или) убытков, подлежащей взысканию, основания применения и порядок расчета неустойки (штрафа, пени) и (или) убытков, итоговая сумма, подлежащая оплате Исполнителю.

В случае подписания Сторонами Акта взаимосверки обязательств по Договору оплата оказанных услуг осуществляется Исполнителю за вычетом соответствующего размера неустойки (штрафа, пени) и (или) убытков согласно указанному Акту и на основании представленного Исполнителем счета.

### **3. Цена уговора и начин плаћања**

**3.1.** Цена Уговора је коначна, и не може се мењати током закључивања и реализације Уговора, осим у случајевима који су наведени у Уговору.

**3.2.** Укупна цена Уговора износи \_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_00/100)УСА долара, без ПДВ-а.

**3.3.** У укупну вредност Уговора укључени су сви трошкови Извршиоца, потребни за реализацију свих обавеза по Уговору у потпуном обиму и одговарајућег квалитета везани за пружање услуга.

**3.4.** Плаћање по Уговору врши се на следећи начин:

**3.4.1.** Плаћање по Уговору Државни Наручилац врши у САД доларима готовинским средствима из касе Представништва. Изршилац је дужан да изда рачун за добијена средства.

**3.4.2.** Наручилац на основу профактуре Извршиоца врши авансно плаћање у износу од 30% од укупне цене Уговора након потписивања Уговора у року од 5 (пет) радних дана од дана испостављања профактуре.

**3.4.3.** Даље плаћање пружених услуга 70% од вредности одржане манифестације у року од 10 (десет) радних дана после потписивања Акта о пружању услуга у складу роковима одржавања манифестација и испостављања рачуна.

**3.5.** У случају да Наручилац испостави Извршиоцу рачун за плаћање пенала и (или) уложи захтев за надокнаду трошкова, Стране потписују Акт о усаглашавању обавеза по овом Уговору, у коме се осим осталог наводе подаци о фактички изведеним обавезама по Уговору, износ који се плаћа у складу са одредбама Уговора, висина пенала и (или) штете, која се наплаћује, основе за њену примену и начин плаћања пенала и (или) штете, коначни износ који се плаћа Извршиоцу по Уговору.

У случају да Стране потпишу Акт о усаглашавању обавеза по овом Уговору плаћање пружених услуга Извршиоцу врши се на тај начин што се висина пенала и (или) штете према наведеном Акту и на основу рачуна, кога испоставља Извршилац.

**3.6.** В случае если при начислении Заказчиком Исполнителю неустойки (штрафа, пени) и (или) предъявления требования о возмещении убытков, Стороны не подписали Акт взаимосверки обязательств по Договору, указанный в п. 3.5 Контракта, Заказчик вправе не производить оплату по Договору до уплаты Исполнителем начисленной и выставленной Заказчиком неустойки (штрафа, пени) и (или) до возмещения Исполнителем убытков, согласно предъявленным Заказчиком требованиям.

#### **4. Ответственность сторон**

4.1. Меры ответственности сторон, не предусмотренные в настоящем Договоре, применяются в соответствии с нормами гражданского законодательства, действующего на территории Российской Федерации.

4.2. Исполнитель не освобождается от выполнения лежащих на нем обязательств или устранения нарушений.

4.3. Исполнитель обязуется соблюдать правила техники безопасности, пожарной безопасности и режима охраны при выполнении Работ (оказании Услуг).

**3.6.** Уколикo приликoм обрачуна висине пенала и (или) штете, коју је потребно надокнадити, Стране нису потписале Акт о усаглашавању обавеза по Уговору, који је наведен у т. 3.5 Уговора, Наручилац нема право да извршава плаћања по Уговору до момента уплате од стране Извршиоца пенала и (или) до надокнаде штете коју је проценио и испоставио рачун Наручилац.

#### **4. Одговорност страна**

4.1. Мереодговорности страна, које нису предвиђене овим Уговором, примењиваће се одредбе грађанског законодавства Руске Федерације.

4.2. Извршилац се не ослобађа од извршења својих обавеза или од уклањања недостатака.

4.3. Извршилац је обавезан да примени мере безбедности, укључујући и противпожарне, затим мере чувања током извођења Радова (пружања Услуга).

#### **Адреса и банковские реквизиты сторон / Адресе и банкарски реквизити страна:**

##### **Заказчик / Наручилац**

Представительство Федерального агентства по делам СНГ, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничество) в Республике Сербия  
Юридический адрес: 11000, Республика Сербия, г.Белград, ул.Кралицы Наталии, 33  
P/C RSD 285-1001289810057-54  
Сбербанк Сербия А.О. Белград  
ИНН 103331618  
E-mail: sekretar@ruskidom.rs

##### **Подписи сторон / Потписи страна**

Заказчик / Наручилац

\_\_\_\_\_ Н.В. Кущенкова  
М.П. \_\_\_\_\_ (подпись)

##### **Исполнитель / Извршилац**

\_\_\_\_\_ матични број:  
ПИБ:  
т/р \_\_\_\_\_ Banka  
Адреса: Република Србија, 11000, Београд,  
E-mail:

Исполнитель / Извршилац

\_\_\_\_\_ М.П. \_\_\_\_\_ (подпись)

**АКТ  
выполненных работ  
(предоставленных услуг)**

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2018г.

Заказчик: Центр российской науки и культуры „Русский дом“ в Белграде

Исполнитель: \_\_\_\_\_

Выполненные работы (оказанные услуги)

По Договору № \_\_\_\_\_ - на сумму \_\_\_\_\_ долл. США, без учёта НДС.

Указанные услуги выполнены в полном объёме и в установленные сроки. Заказчик и Исполнитель не имеют претензий по качеству и срокам выполнения работ (услуг).

Заказчик \_\_\_\_\_  
(подпись)

Н.В.Кущенкова

**АКТ  
о извршеним радовима  
(пруженој услузи)**

\_\_\_\_\_ 2018г.

Наручилац: Руски центар за науку и культуру „Руски дом“ у Београду

Извршилац: \_\_\_\_\_

Изведени радови (пружене услуге)

По Уговору бр. \_\_\_\_\_ - на износ у висини од \_\_\_\_\_ САД долара, без ПДВ-а.

Наведене услуге извршене су у потпуности и на време. Наручилац и Испоручилац немају примедбе у погледу квалитета и рока извршења радова (услуга).

Извршилац \_\_\_\_\_  
(потпис)